

**弘揚中華文化 交流美中信息**

**服務華人社區 振奮民族精神**

**伊利華報**  
ERIE CHINESE JOURNAL

Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480  
Add:9810 Ravenna Rd.,#8 Twinsburg OH 44087

社長 / 主編: 浦瑛  
總編輯: 劉元華  
移民法律顧問: 黃唯  
版面 / 網頁編輯: 程 BEN  
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen  
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 伍祥貴  
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

俄州大辛辛那提、代頓、北肯塔基資深房地產經紀人、投資項目專家

**徐曉潔**  
Shau Zavon

**· 敬業 ·  
· 高效 ·  
· 誠信 ·**

- \* 高信譽 长达15年地产专业经验, 拥有业界优良口碑
- \* 高品质 客户第一, 具有高效能专业谈判能力和项目执行能力
- \* 多样化 提供豪宅、别墅、自住、商住、公寓楼、地产开发、物业、装修等多样化、一条龙投资及服务项目, 全方位满足客户需求
- \* 多元化 率专业多元服务团队为客户量身定制, 为投资商和买卖双方以最佳价格选择梦想家园

(513) 259-3058 • ShauSells@kw.com  
3505 Columbia Pkwy., Cincinnati, OH 45226

**KW KELLER WILLIAMS REALTY**

**慈母**

我像一葉小舟在慈湖中  
飄啊飄  
飄向愛的故鄉  
這裡沒有風和雨  
只有寧靜與慈祥  
這裡沒有雪和霜  
只有溫馨與芳香  
啊 母親啊母親  
願我一生一世  
在您心中蕩漾  
願我永永遠遠  
在您懷中歡唱

**劉天擎 詩歌園地**

**金太郎壽司火鍋自助餐廳**

Tel: 216-459-8862; Fax: 216-459-8863  
7325 North Cliff Ave, Brooklyn, OH 44144  
www.kintarooroh.com

**所有壽司火鍋任點任食**

**優惠券**  
禮券不能與其他優惠合併使用  
有效期至2019年5月31日

**午餐 10% OFF**  
**晚餐 15% OFF**

**享健康 淨夫人**

- 痛經量少
- 宮頸息肉
- 乳腺炎
- 宮寒
- 痔瘡
- 便秘
- 縮陰
- 盆腔炎
- 陰道炎
- 亞健康人群
- 改善更年期綜合症
- 產後惡露
- 尿路感染
- 祛斑
- 保養卵巢
- 前列腺炎
- 排毒養顏
- 改善睡眠
- 卵巢囊腫
- 老年性陰道炎
- 宮頸糜爛
- 子宮肌瘤

**誠招代理**  
聯繫人  
**Anna**  
440 753-1163

淨夫人純中藥私墊像護墊一樣的用法:  
可以解決各種婦科炎症, 宮頸糜爛, 子宮肌瘤, 陰道鬆弛、干澀、針對白帶、異味、月經調、痛經、霉菌性、滴蟲性陰道炎、盆腔炎、盆腔積液、附件炎、子宮肥大、宮頸肥大有獨效... 前列腺炎、痔瘡... 針對病變性像子宮肌瘤、子宮線肌症、巧克力囊腫、多囊性卵巢等生殖健康問題效果很好!

**Nationwide**

Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

**We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)**

**Amy Lee**  
Hec Hixson Insurance Agency  
5530 State Rd., Ste. 6, Parma, Ohio 44134  
216-965-0669; www.nationwide.com

**AUTO | LIFE | BUSINESS**

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

**SIYANDRESS 出租男女 婚禮唐裝旗袍**

修改服裝 更換拉鎖, 承辦婚禮 新娘化妝  
婚禮禮服 婚禮主持, 價格合理 服務周到  
(如果不合身, 免費修改)

9815# 108# 200#

**電話**  
(440) 525-6066  
(216) 288-9573

掃描 加微信

2999 Payne Ave.  
Asian Plaza Suite 112  
Cleveland, OH 44114